Švedski kao drugi jezik

Važno je da djeca koja imaju jedan drugi maternji jezik, a koji nije švedski, pohańaju nastavu švedskog kao drugog jezika. To važi i za djecu koja su rońena u Švedskoj, ali imaju jedan drugi maternji jezik.

(Predmet Švedski i Švedski kao drugi jezik su dva različita predmeta sa dva različita plana i programa. Obadva predmeta daju kompetenciju za školovanje u gimnaziji.)

Razlog postojanja Švedskog kao drugog jezika:
● daje mogućnost učeniku da razvije sposobnost govora, slušanja, čitanja i pisanja.
● učenik dostiže prvi jezički nivo u švedskom jeziku.
● učenik će dobiti preduslove da živi i radi u švedskom društvu pod istim uslovima kao i učenici koji imaju švedski kao maternji jezik.

Šta odlučuje da li će dijete pohańati nastavu švedskog kao drugog jezika?
● Preduslovi i potrebe učenika odlučuju da li će ono učiti prema planu i programu švedskog jezik ili prema planu i programu švedskog kao drugog jezika.
/ Švedska zbirka propisa (SFS) § 14-15
● Rektor odlučuje o učešću u nastavi za svakog učenika. Odluka se zasniva na dijagnozi i ocjeni znanja učenika u jeziku.
/ Pravilnik o školama 2011:185 kap 5 14

Roditelji su važni u razvoju dječijeg jezika. Iz tog razloga je nastala ova pismena informacija. Ako želite nešto više saznati o razvoju jezika Vašeg djeteta, obratite se osoblju u predškoli, školi ili na «BVC»-u.

GNOSJÖ kommun

Bosniska

Tvoj maternji jezik znači mnogo

Za roditelje o dječijem višejezičkom razvoju

Bogatstvo je znati mnogo jezika. Dijete ima tu sposobnost da uči dva ili više jezika istovremeno. U kući dijete nauči govoriti maternji jezik svojih roditelja.

Lakše je naučiti švedski jezik ako se prvo nauči dobro govoriti maternji jezik.

Majke i očevi koji govore različit maternji jezik trebaju odvojeno govoriti svoj jezik sa djetetom. I sasvim je prirodno da dijete mješa jezike u govoru za vrijeme dok ih uči.

U predškoli i školi dijete se uči švedski, ali istovremeno ima mogućnost da razvija i svoj maternji jezik.

Kada dijete uči i švedski i svoj maternji jezik, upoznaje svoje kulturno prijeklo i stvara mogućnost da pripada dvjema kulturama.

Jako je važno da dijete učestvuje u predškolskom radu na maternjem jeziku i kasnije školskoj nastavi maternjeg jezika. Tako dijete razvija jezik koji najviše govori kod kuće.

Sa dobrim znanjem maternjeg jezika lakše je postići dobar uspjeh u svim drugim školskim predmetima.

Neki dobri savjeti:

- Razgovaraj i diskutuj sa djetetom na vašem maternjem jeziku, da bi ono treniralo i razvijalo svoj jezik.
- Slušaj šta dijete govori i odgovaraj na njegova pitanja.
- Pričaj djetetu bajke i priče, jer to razvija jezik i razmišljanje.
- Čitajte zajedno knjige, jer tako je lakše djetetu da uči govoriti, čitati i pisati.
- Pjesme, rime i brojalice su takońer dobre za razvoj jezika.